

# VISE HAUT!



CÉGÉPS EN SPECTACLE 32<sup>e</sup> Edition 2010-2011

## LA FINALE RÉGIONALE

### DE MONTRÉAL

RÉALISÉE PAR

# LES CÉGÉPS ET COLLÈGES DE MONTRÉAL

Le samedi 12 mars 2011  
Salle Sylvain-Lelièvre

Photographie des Grandes Gueules : Michel Cloutier



Les Grandes Gueules  
porte-parole

Québec

Ministère de la Culture, des Communications  
et de la Condition féminine  
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Une réalisation du

 COLLÈGE  
DE MAISONNEUVE

Une présentation de

 Desjardins

Une production du

  
RIASQ.qc.ca  
Réseau intercollégial  
des activités extracurriculaires et sportives

Applaudissons  
25 ans de théâtre!

Bravo!



Le Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec (RIASQ) est fier de célébrer le 25<sup>e</sup> anniversaire du Festival intercollégial de théâtre. À titre de producteur de plusieurs événements intercollégiaux, le RIASQ joue un rôle majeur dans le développement de la culture québécoise.



---

## LA MINISTRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

---

Je suis heureuse de m'associer au Réseau intercollégial des activités socio-culturelles du Québec (RIASQ) qui fournit aux jeunes des cégeps l'occasion d'exprimer leurs visions du monde par l'écriture, la musique, la danse, le théâtre, les arts visuels et l'improvisation. La pratique de l'une ou l'autre de ces formes de communication est à la fois source de plaisir et d'épanouissement personnel, et elle ouvre l'esprit à des horizons nouveaux.

Je souhaite beaucoup de succès aux jeunes artistes qui donnent le meilleur d'eux-mêmes pour communiquer une émotion, faire naître un rêve ou simplement offrir un divertissement de qualité. En vivant ces expériences formatrices, ils contribuent au dynamisme culturel du Québec.

Je remercie les responsables du RIASQ qui jouent un rôle de premier plan dans la découverte, la formation et la promotion de ceux et de celles qui seront les têtes d'affiche de demain. Enfin, j'invite la population à participer en grand nombre à ces manifestations qui célèbrent l'imaginaire humain.



Christine St-Pierre



---

## LA MINISTRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

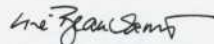
---

C'est avec grand plaisir que je m'associe au Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec pour saluer le talent formidable des étudiants et étudiantes qui participent à ces rendez-vous culturels.

Que ce soit à travers la musique, la danse, le théâtre, les arts plastiques ou l'improvisation, ces jeunes qui viennent de partout au Québec ont là une occasion exceptionnelle de développer leur potentiel et d'enrichir leur parcours scolaire. Je leur souhaite un franc succès et j'invite toute la population collégiale à applaudir leurs performances.

Les cégeps sont des lieux d'apprentissage stimulants et propices à la créativité. Les milliers de jeunes qui participent aux événements culturels du Réseau en sont une preuve éloquente.

Je tiens à féliciter chaleureusement tous ceux et celles qui collaborent à l'organisation de ces activités. Celles-ci contribuent assurément à la vitalité de notre réseau collégial et permettent au talent artistique de s'y épanouir pleinement.



Line Beauchamp



## LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE



Le Collège de Maisonneuve est fier d'accueillir la 32<sup>e</sup> édition de la finale régionale de *Cégeps en spectacle*.

Cette célébration annuelle des arts de la scène constitue pour les jeunes qui s'y investissent un moment marquant de leur parcours collégial. Véritable explosion de créativité, de passion et d'engagement, l'événement trouve pleinement sa place au cœur de la mission éducative du réseau collégial.

Permettre aux étudiants de donner du rythme à leurs rêves, voilà bien le défi que se sont donné les intervenants des services d'animation. Pour l'investissement patient et compétent auprès des jeunes, je tiens à vous exprimer ma reconnaissance. La mise en commun des efforts et des talents assure à l'entreprise, depuis toutes ces années, succès et renom.

Le temps est venu de laisser toute la place à ceux et celles qui ont le pouvoir d'arrêter le temps et de transformer l'espace. Il ne nous reste qu'à apprécier l'audace et la générosité pour pouvoir, l'espace d'une soirée, nous en inspirer.

Bonne soirée à toutes et à tous!

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Pierre Harrison'.

Pierre Harrison

## MOT DES PORTE-PAROLE DE LA 32<sup>E</sup> ÉDITION DE CÉGEPS EN SPECTACLE

*Cégeps en spectacle...* ça rappelle de bons souvenirs!

Pas parce que l'on a déjà participé ni gagné ce concours, pas nécessairement parce que l'on assistait aux soirées, c'est simplement le mot « cégep » qui rappelle de bons souvenirs!

Ah! Le cégep, les partys, les filles, les partys, les filles... les dix plus belles années de notre vie! C'est pendant la période du cégep que l'on se développe le plus, que l'on trouve notre voie, nos ambitions, mais aussi, nos premiers comptes en souffrance!

Utilisez *Cégeps en spectacle* pour trouver ce que vous aimez, ce qui vous fait vibrer, pour présenter haut et fort cette passion qui vous habite, ce talent qui se déploie et qui vous permettra peut-être de faire le plus beau métier du monde. *Cégeps en spectacle* est une occasion d'ajouter une expérience enrichissante à votre bagage. Nous vous invitons à participer en grand nombre et à profiter de cette vitrine afin de montrer ce que vous avez dans le ventre!

Nous vous souhaitons que *Cégeps en spectacle* soit le premier pas vers une carrière prometteuse qui vous comblera autant que celle que nous avons le plaisir de vivre avec notre public!

José Gaudet et Mario Tessier  
Les Grandes Gueules



Photo: Michel Cloutier

## MOT DU PRÉSIDENT DU RIASQ

Au nom des animatrices et animateurs qui supportent, encouragent et mobilisent les étudiants à participer aux événements du RIASQ, je tiens à vous souhaiter de vivre un événement qui laissera des traces indélébiles dans votre vie.

La généreuse et inépuisable collaboration des comités organisateurs, des bénévoles et des artisans de toutes provenances ainsi que l'implication des partenaires à tous les niveaux, alliés indispensables au développement du loisir culturel dans les cégeps du Québec, contribuent à rendre cet événement possible. Nous vous en sommes reconnaissants.

S'engager dans une activité socioculturelle, c'est se donner une chance de mieux réussir au collégial. Grâce à vous, cégépiens de partout au Québec, la morosité brillera par son absence tout au long de cet événement.

Ça grouille, ça sent la vie autour de nous; profitons-en!

François Provost  
Conseiller à la vie étudiante du Cégep de Rivière-du-Loup



# CÉGEPS EN SPECTACLE

La 32<sup>e</sup> édition de *Cégeps en spectacle* est une production du Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec et une présentation du Mouvement Desjardins en collaboration avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, la Fédération des cégeps, LOJIQ, la DGQP, la SODEC, la SACEF, Musiqu'en Nous, le Mouvement de la relève musicale, Radio NRJ, MusiquePlus et VOX.

## 54 FINALES LOCALES

Chaque collège participant invite sa population étudiante à s'inscrire au concours en présentant un numéro dans l'une ou l'autre des six disciplines admissibles. Lors d'un spectacle, un jury détermine le numéro gagnant qui représentera le collège à la deuxième étape du concours.

## 5 FINALES RÉGIONALES

Dans chacune des cinq grandes régions du Québec, un collège hôte produit un spectacle regroupant sur scène les gagnants des finales locales. Un nouveau jury détermine alors deux gagnants ex æquo, qui participeront à la finale nationale.

## 1 FINALE NATIONALE

À la fin d'avril, un spectacle national permet à un nouveau jury de déterminer les gagnants de cette troisième et dernière étape.

### Objectifs

Promouvoir les arts de la scène ainsi que l'usage de la langue française et offrir la possibilité aux étudiantes et étudiants du collégial de prendre contact avec les différents métiers reliés au monde du spectacle.

### CRITÈRES D'ÉVALUATION

#### ORIGINALITÉ /30 points

Capacité de surprendre le spectateur  
Capacité de personnaliser le numéro présenté

#### PRÉSENCE SUR SCÈNE /30 points

Aisance dans l'utilisation de l'espace scénique  
Rapport avec le public  
Magnétisme

#### TALENT /40 points

Maîtrise de l'ensemble des éléments d'un art permettant de déceler un potentiel certain

# LE PLUS ANCIEN ET LE PLUS PRESTIGIEUX DES CONCOURS ÉTUDIANTS!

---

## PRIX

---

### FINALES RÉGIONALES

---



Deux bourses de 500 \$ par régionale, offerte par le RIASQ et le Mouvement Desjardins

---

### PARMI TOUS LES FINALISTES RÉGIONAUX EN MUSIQUE

---



**PRIX - LES OFFICES JEUNESSE INTERNATIONAUX DU QUÉBEC ET FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE UNIVERSITAIRE DE BELFORT (LOJIQ - FIMU)**

Une participation pour un maximum de cinq personnes au *Festival international de musique universitaire de Belfort* en France en juin 2011.



**PRIX - MUSIQU'EN NOUS**

Une participation pour un artiste à un spectacle de l'événement *Musiqu'en Nous* en Outaouais à l'été 2011.



**PRIX - SOCIÉTÉ POUR L'AVANCEMENT DE LA CHANSON D'EXPRESSION FRANÇAISE (SACEF)**

Une participation pour un artiste (auteur-compositeur-interprète ou interprète) au concours *Ma première place des Arts* en janvier 2012.



**PRIX - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES (SODEC)**

Une participation pour deux artistes à une résidence artistique au *Festival en chanson de Petite-Vallée* en Gaspésie à l'été 2011.



**PRIX - MOUVEMENT DE LA RELÈVE MUSICALE**

L'enregistrement audio de qualité professionnelle, d'une chanson, d'un artiste ou d'un groupe ainsi que la documentation et le montage vidéo-Web de la captation de la session d'enregistrement.

---

### POUR TOUTES LES DISCIPLINES

---



**PRIX - DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À PARIS ET LES OFFICES JEUNESSE INTERNATIONAUX DU QUÉBEC (DGQP-LOJIQ/SAINT-MALO)**

Une participation pour deux artistes aux activités organisées par la DGQP à la Maison du Québec à Saint-Malo en France dans le cadre de son 50<sup>e</sup> anniversaire. Les représentations auront lieu à la mi-juillet 2011.

Ces prix seront dévoilés à la finale nationale qui aura lieu le 30 avril, au Cégep André-Laurendeau.

---

### FINALE NATIONALE

---



**1<sup>ER</sup> PRIX : Bourse Desjardins de 2 000 \$**

**2<sup>E</sup> PRIX : Bourse RIASQ de 1 200 \$**

**PRIX CRÉATION : Bourse Fédération des cégeps de 1 500 \$**

**PRIX MUSIQUEPLUS : Prestation en ondes pour un artiste dans le cadre d'une émission MusiquePlus au printemps ou à l'été 2011.**

La Coop Maisonneuve tient à  
féliciter tous les participants et  
toutes les participantes de  
*Cégeps en spectacle!*



**COOPSCO**



JONATHAN CORTES-PAYAN

ANDRÉE-ANN FRAPPIER

Nous voici... dynamiques, imberbes, pétillants, drôles, musclés, éclatants, flamboyants, surprenants.

Nous vous souhaitons une excellente soirée.

Supervision de  
Véronique Bouchard

  
**Chartwells**  
Manger · Apprendre · Vivre

Chartwells tient à féliciter la  
relève de *Cégeps en spectacle!*

Fière commanditaire de *Cégeps en spectacle*,  
Italmelodie souhaite bonne chance à tous les  
participants et participantes qui vivent une  
expérience déterminante et inoubliable!



Centre Musical  
**ITALMELODIE** INC.



### SONIA CORDEAU

Sonia Cordeau est diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, promotion 2010. Dès sa sortie, elle interprète le rôle de Dorothée dans *Le magicien d'Oz*, une production du Théâtre de la Roulotte. Elle participe aussi à l'émission de sketches *Les Appendices*, diffusée à Télé-Québec, en tant que comédienne, scénariste et conceptrice. Elle est aussi de la distribution de la nouvelle série Web interactive de Radio-Canada, *Zieuter.tv* et de l'émission à sketches *Tranches de vie* à TVA. Vous pourrez la voir sur les planches du Théâtre de Quat'Sous en octobre prochain.



### MARIE-ÈVE LAFONTAINE

Depuis sa sortie de LADMMI, Marie-Ève a dansé pour le Cirque du Soleil, le Cirque Étoize, et fait maintenant partie de la compagnie Sinha Danse (Roger Sinha). Elle s'est jointe à Création Caféine (Estelle Claretton) pour la pièce *S'Envoler* et à Dynamo Théâtre pour la nouvelle création *Devant moi, le ciel*. En plus de poursuivre son travail de création solo, elle élargit son champ d'activités chorégraphiques avec *KOD*, un spectacle multidisciplinaire présenté au Festival de Jazz de Montréal. En parallèle, Marie-Ève donne les Cours préparatoires à la formation supérieure à LADMMI.



### MARIE-MARINE LÉVESQUE

Marine, fille de Raymond Lévesque et de Céline Arseneault, possède un héritage familial et humain assez marquant. Ce legs constitue un élément important de sa démarche artistique. Avec le temps, elle ressent l'envie d'apporter un regard neuf aux chansons de son père et c'est avec respect et fougue qu'elle les revisite. La chanson s'est transmise de père en fille avec naturel et complicité. C'est donc à partir de cet incroyable bagage que Marine se développe et s'approprie une identité et une démarche artistique qui lui sont propres.



### STEVE MARCOUX

Steve Marcoux est le coordonnateur de la programmation de l'évènement Coup de cœur francophone, évènement présent dans 31 villes canadiennes et qui offre, en novembre, 180 spectacles à Montréal. Il est l'ancien directeur des services aux membres et des communications de la Société pour la promotion de la relève musicale de l'espace francophone (SOPREF). Il était jusqu'à tout récemment coordonnateur de la formation continue à la Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec (SPACQ). Ce passionné de musique a également assumé la direction artistique de la compilation *Québec Émergent* et coordonné celle du festival Nuit blanche sur tableau noir.



### ALIX NOËL

Alix Noël est un pianiste, accordéoniste, compositeur et chanteur. Il a travaillé avec plusieurs groupes montréalais de musique du monde (Bombolessé, Briga, Banda de Gaza); il a joué, entre autres, au Festival International de Jazz de Montréal, aux Francofolies, à Belle et Bum; et il a fait plusieurs tournées internationales qui l'ont mené au Carnaval du Brésil, à la télévision cubaine et en Europe. Boursier du Conseil des Arts, il a lancé trois albums, dont un avec les mouvements hip-hop des favelas brésiliennes de Fortaleza. Lauréat en piano classique de Vincent-d'Indy, il a complété un certificat d'arrangement jazz et pop au Berklee College, à Boston.

# UNE SOIRÉE DE TALENTS

---

## DÉROULEMENT DE LA SOIRÉE

---

---

### FINALISTES

---

- 1 NICOLAS, DOMINIC ET GEORGI  
Cégep André-Laurendeau
- 2 JENNIFER CALONGES  
Cégep Marie-Victorin
- 3 PHALANX  
Collège Jean-de-Brébeuf
- 4 ILLUSION  
Collège de Maisonneuve
- 5 MAUVE LUNEL  
Cégep du Vieux Montréal
- 6 LUCIEN DUBOIS  
Collège Ahuntsic
- 7 ADAGIO  
École de musique Vincent-d'Indy
- 8 KEVIN BRAZEAU  
Collège de Rosemont
- 9 FLORENCE JACOB  
Collège de Bois-de-Boulogne
- 10 JÉRÉMY DU TEMPLE-QUIRION  
Collège André-Grasset
- 11 IOA  
Cégep de Saint-Laurent

---

### ENTRACTE ET DÉLIBÉRATION DU JURY

---

---

### HORS-CONCOURS / ARTISTES INVITÉS

---

- MÉLOGRAMME  
Groupe musical
- LES GOURMANDES  
Auteures-compositrices-interprètes

---

### REMISE DES PRIX

---

1

**CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU**  
NICOLAS, DOMINIC ET GEORGI



PHOTO: JULIE AMYOTTE

Georgi K (batterie électrique),  
Nicolas Lemaire (basse)  
Dominic Perron (guitare)  
Musique - Création

« Sous les voiles d'ambiances mystiques, cette pièce instrumentale aux tournures chamaniques transporte l'auditeur dans un univers sonore à saveur international. »

2

**CÉGEP MARIE-VICTORIN**  
JENNIFER CALONGES



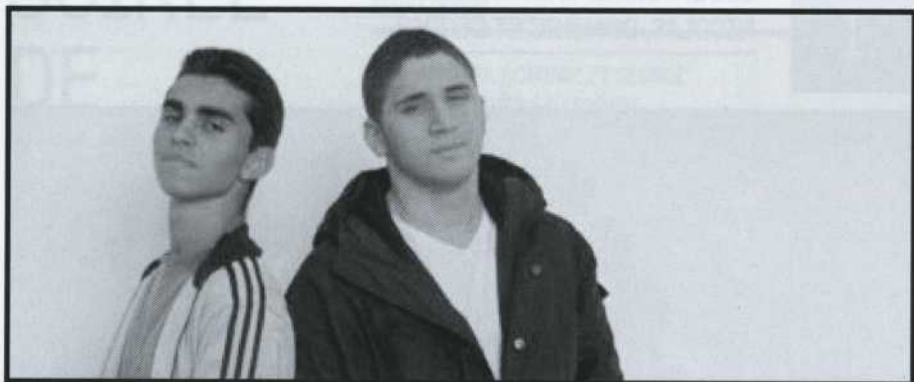
PHOTO: EMILIE SUMMERMATER

Humour - Création

*Avec le temps va tout s'en va... les histoires d'amour et d'amitié. L'essentiel, c'est d'être aimé, contrairement à tout ce qu'on peut raconter... L'important, c'est de vouloir aller... un peu plus haut un peu plus loin... et de regarder une personne dans les yeux et lui dire Une chance que je t'ai!*

3

## COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF PHALANX



Abed Al-Ahmad et Ousama Ben Miloud  
Chant - Création - Interprétation

### RAP - PORTER LE MESSAGE

Ayant grandi aux alentours de Montréal et s'imprégnant de leur culture, A-keyth et Arsenal se sont rapidement trouvé un point commun : leur passion indiscutable pour le RAP. Fervents paroliers et véritables poètes des temps modernes, c'est sur le rythme d'une musique mélodieuse qu'ils espèrent RAPporter leur message.

4

## COLLÈGE DE MAISONNEUVE ILLUSION



PHOTO:  
RAYMONDE BERGERON

Jonathan Bayonne, Ylles Bessaou, Akym  
Bonheur, McYves Duclervil, Daniel Ho,  
Van Kimsong Ly et Alex Simon  
Danse - Création

### BATTEMENTS DE CŒUR

Leur chorégraphie intitulée *Battements de cœur* est un mélange de plusieurs danses en harmonie avec la musique et le rythme de leurs cœurs.

5

---

**CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL**  
**MAUVE LUNEL**


---



PHOTO: CLAUDINE CHAUSSE

Chant - Musique - Création

La musique comme exutoire. La voix, un lien entre mes pensées les plus profondes et le réel. Et prendre du plaisir avant tout.

6

---

**COLLÈGE AHUNTSIC**  
**LUCIEN DUBOIS**


---



PHOTO: CLAUDINE CHAUSSE

Musique - Piano - Création

Lucien a toujours été particulièrement passionné pour la composition musicale. Il s'y consacre de plus en plus après 4 ans de cours de musique classique. Il vous dira qu'il est un inconditionnel amant de tous les styles de musique. Il présentera, pour votre plaisir et le sien, une première pièce intitulée *Cent Titres* où la légèreté côtoie l'intensité des émotions, puis il jouera, toujours pour son plaisir et le vôtre, son incomparable *Impro Jazz*.

7

## ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT-D'INDY

### ADAGIO



PHOTO: CLAUDE DESHARNAIS

Maxime Archer-Fortin, Michaël Sauget et  
Jung Suk Kim

Musique - Guitare - Interprétation

Arrangement à partir de Cascada  
de Jesse Cook

« Trois étudiants en musique. Une rencontre. Trois guitares et...  
une chimie! La synergie de trois horizons; une connivence aux  
mille parfums d'Espagne. »

8

## COLLÈGE DE ROSEMONT

### KEVIN BRAZEAU

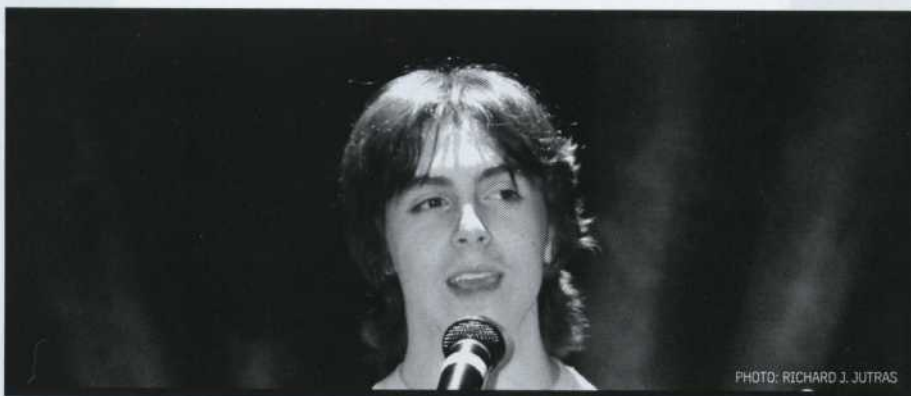


PHOTO: RICHARD J. JUTRAS

Chant (Slam) - Création

#### CONSCIENCE SOCIALE

Le SLAM : à mi-chemin entre la poésie et le rap, cette discipline  
en émergence en France (Grand Corps Malade) et au Québec (Ivy,  
Mathieu Lippé) fait de plus en plus de fidèles. Dans toute la sub-  
tilité sonore des mots, les slameurs sont jongleurs de syllabes.  
Kevin Brazeau présente un numéro de cirque intellectuel.

9

COLLÈGE DE BOIS-DE-BOULOGNE  
FLORENCE JACOB

MOINS-CHANCEUX  
ARTISTE



PHOTO: MARIE-CLAUDE MILETTE

Chant - Musique - Création

MOINS CHANCEUX

Elle se démasque en chantant, en mettant des mots sur ses maux. Puis, elle en rit tout haut, de nouveau sûre d'elle-même. Et elle oublie son masque, n'en ayant plus besoin.

Florence. Elle se démasque en chantant, en mettant des mots sur ses maux. Puis, elle en rit tout haut, de nouveau sûre d'elle-même. Et elle oublie son masque, n'en ayant plus besoin.

10

COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET  
JÉRÉMY DU TEMPLE-QUIRION

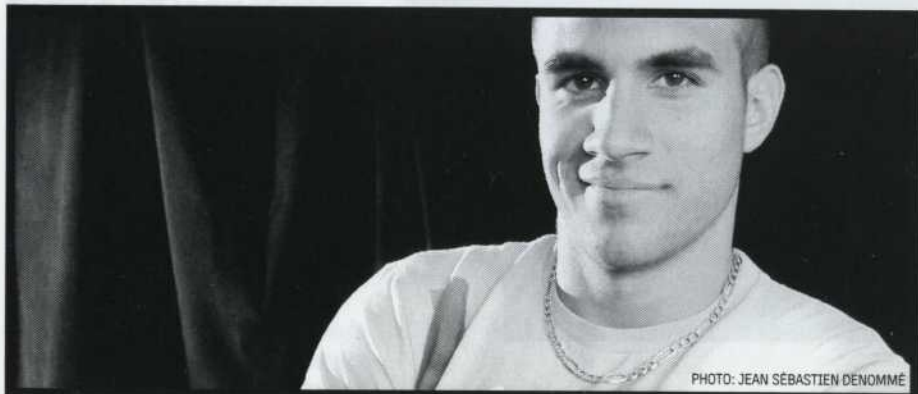


PHOTO: JEAN SÉBASTIEN DENOMMÉ

Humour - Création

Passionné de sport depuis la naissance, il ira vers l'humour, entraîné par sa crise d'adolescence. Il en est, non pas à sa deuxième, mais bien à sa troisième participation à *Cégeps en spectacle*... qui semble bien être la bonne!



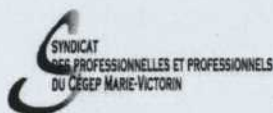
PHOTO: SARAH BENGLE

Léonore Brassard, Fanny  
Charette-Lemieux, Sarah Gouin,  
Céline Hoang, Robin Lang, Laila  
Mestari et Ofélie Trudeau-Ferrin

Il va falloir que vous soyez compréhensifs. On a beaucoup de  
difficulté avec les mots. À savoir, nous préférons les sons.

Chant - Danse - Création

Le syndicat des  
professionnels  
Marie-Victorin félicite  
tous les finalistes de  
*Cégeps en spectacle!*



---

## MÉLOGRAMME

*Groupe musical*

---

### DU JAZZ BÂTI DANS LE ROCK

Mélogramme propose une musique festive et métissée qui prend toute sa force sur scène. Avec des influences européennes marquées par le rythme et la fougue des Amériques, le groupe à l'esprit bohémien se promène entre le manouche et le rock et façonne ainsi un répertoire unique.

Le groupe a participé à plusieurs festivals dont le FestiRock de Richmond, le festival Troubadour et le Off Québec, le festival des Guitares de Lac au Saumon en Gaspésie et celui de la Relève de Thetford Mines.



---

## LES GOURMANDES

*Auteures-compositrices-interprètes*

---

Les Gourmandes, c'est quatre étudiantes du Cégep de Saint-Laurent qui se regroupent pour participer à *Cégeps en spectacle* et qui remportent la finale nationale en avril 2010 avec leur chanson Indigestion.

Les Gourmandes, c'est quatre filles qui n'utilisent que leurs voix pour créer leur musique. Elles ont leurs propres mots à chanter, leurs propres mélodies à fredonner.

Les Gourmandes, c'est Camille Poliquin, Élisabeth Tremblay, Gabrielle Harnois-Blouin et Judith Little-Daudelin, qui sont à la fois chanteuses, comédiennes, percussionnistes, parolières et compositrices.

Bon appétit!



Le SPGQ vous souhaite un excellent spectacle!

Syndicat  
de professionnelles  
et professionnels  
du gouvernement du Québec

SPGQ



Boréale souhaite bonne chance à tous les participants et participantes de *Cégeps en spectacle!*



## LE COMITÉ ORGANISATEUR

### COLLÈGE AHUNTSIC

Denis Brassard  
Carmen Brière

### COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET

Marie Dumouchel

### CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU

Gilbert Forest

### COLLÈGE DE BOIS-DE-BOULOGNE

Pascale Corney

### COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF

Jacques Fournier

### COLLÈGE DE MAISONNEUVE

Coquelicot Ayotte  
Pierre-Luc Bernard  
Chantal Thiffault

### CÉGEP MARIE-VICTORIN

Robert Carrière

### COLLÈGE DE ROSEMONT

Élise Martinez

### CÉGEP DE SAINT-LAURENT

Maxime Burgoyne-Chartrand

### CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL

Sophie Brosseau  
Marikim Thibodeau | Stagiaire

### ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT-D'INDY

Muriel Buisson

## L'ÉQUIPE DE PRODUCTION

### DIRECTION TECHNIQUE ET ÉCLAIRAGE

Jimmy Lapointe

### DIRECTION DE PRODUCTION

Coquelicot Ayotte  
Pierre-Luc Bernard  
Chantal Thiffault

### SON

Maxime Doyer

### RÉGIE DE PLATEAU

Julien Bercier  
Félix Leblanc

### RÉGIE DES LOGES

Danielle Côté

### BÉNÉVOLES

Audrey B. - Fortin  
Julianne Bessière Clergue  
Marie-Ève Boily  
José Carel Innocent  
Odilon Kanakana  
Marilyn Limoges  
Sarah Nahi  
Alpha Mervis Nduwimana

### GRAPHISME

Michael Andrews  
CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL

### PHOTOGRAPHIE

Jonathan Roberge  
CÉGEP DE SAINT-LAURENT

### ENCADREMENT DES MEMBRES DU JURY

François Provost, président du RIASQ

Merci à tous ceux et celles qui se sont joints à l'équipe de production et dont les noms n'apparaissent pas dans ce programme.

## LES COMMANDITAIRES

Le comité organisateur de la finale régionale de Montréal de *Cégeps en spectacle* remercie pour leur soutien et leur générosité:

- ▶ BORÉALE
- ▶ ITALMELODIE
- ▶ COOPSCO - COOP MAISONNEUVE
- ▶ SYNDICAT DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
- ▶ LE SYNDICAT DES PROFESSIONNELS DU CÉGEP MARIE-VICTORIN
- ▶ SHARTWELLS GROUPE COMCAST
- ▶ LISETTE LAPOINTE DÉPUTÉE DE CRÉMAZIE

C'est avec plaisir que je m'associe à la finale régionale de *Cégeps en spectacle*.

Bon spectacle!

Lisette Lapointe, Députée de Crémazie



# Présente ton «show» à Saint-Malo!

Créé spécialement pour le 50<sup>e</sup> anniversaire de la Délégation générale du Québec à Paris (DGQP), le Prix DGQP-LOJIQ/Saint-Malo, offert en partenariat avec les Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ), permettra à un ou plusieurs artistes de se produire à la Maison du Québec à Saint-Malo, à l'été 2011, dans le cadre des Week-ends de la jeune scène québécoise à Saint-Malo, l'une des nombreuses activités qui marqueront les 50 ans de la DGQP.

Consulte les activités du 50<sup>e</sup> de la DGQP à  
[www.quebec.fr/50](http://www.quebec.fr/50)

Le Québec <sup>50 ANS</sup>  
en France   
Une relation audacieuse

Québec   
Délégation générale  
Paris



## EN ARTS DE LA SCÈNE, UN PROJET À L'INTERNATIONAL, C'EST POSSIBLE!

LOJIQ offre des programmes permettant à la relève québécoise dans les domaines de la danse, du chant, de la musique, du théâtre, de l'humour, des arts du cirque et du spectacle de réaliser un projet de création, de perfectionnement, de diffusion ou de création de réseaux culturels à l'international.

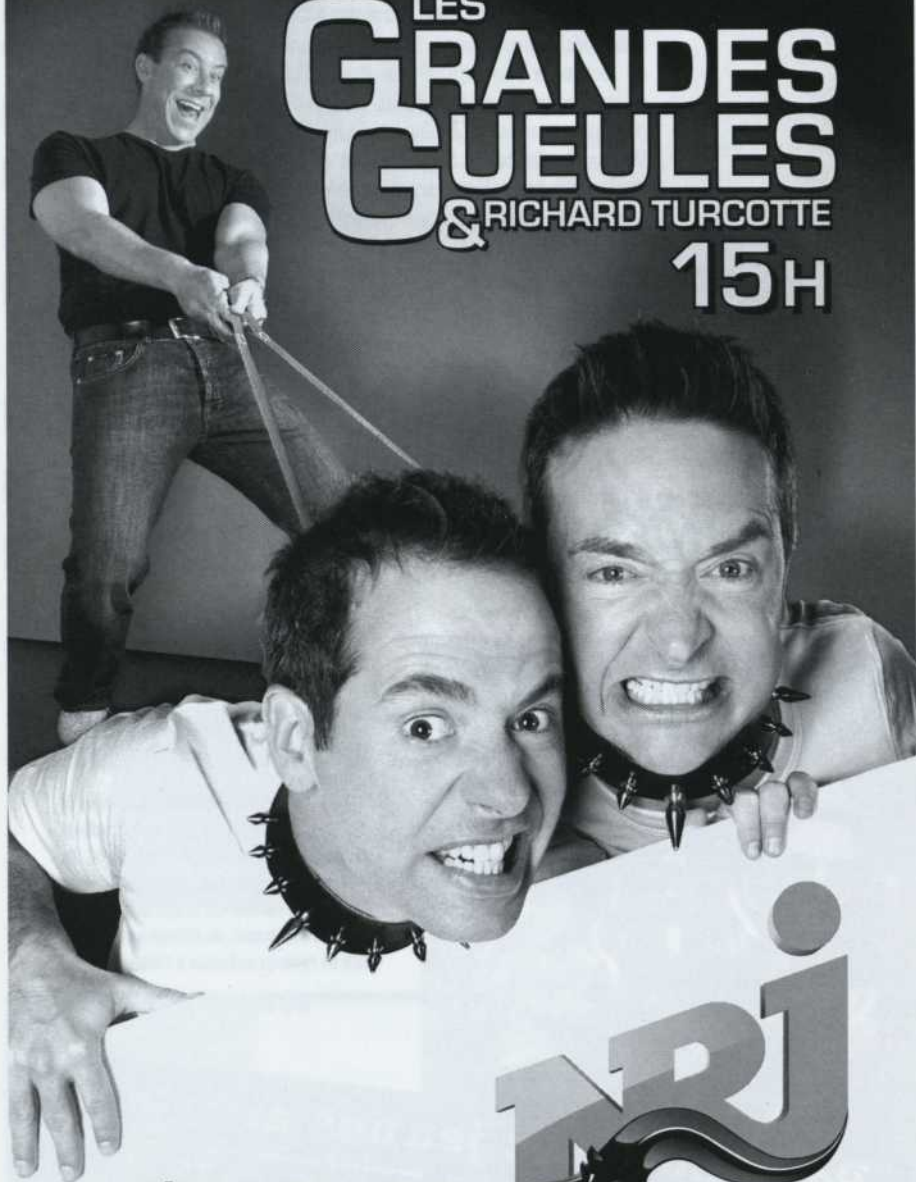
[www.lojiq.org](http://www.lojiq.org)

**Pour nous les jeunes artistes,  
le monde, c'est LOJIQ!**



Les Offices jeunesse  
internationaux du Québec  
OFQJ • OQAJ • OQMJ • OQWBJ

LES  
**GRANDES  
GUEULES**  
& RICHARD TURCOTTE  
15H



**MÉCHANTE RADIO**



membre de la famille

**a** astral



ÇA FAIT DU BIEN DE SE VOIR  
**EN SPECTACLE!**

Voyez la finale nationale du concours annuel  
des arts de la scène **Cégeps en spectacle**



CHAÎNE EXCLUSIVE AUX CLIENTS VIDÉOTRON

La télé citoyenne | chaîne 9 et 609 en HD

Pour connaître l'horaire de diffusion : [www.voxtv.ca](http://www.voxtv.ca)

CLIQUE SUR LES CLIPS ET ASSISTE  
AUX PLUS GRANDS SPECTACLES  
PRÉSENTÉS AU QUÉBEC.

# DÉCLIC


VENDREDI 15H



**mp**  
MUSIQUEPLUS.COM

membre de la famille

**a** astral



**L'éducation**

ouvre les portes de la culture.


**La culture**

fait naître les passions.

**L'art**

sait les cueillir.

Bravo à toutes et à tous  
pour votre créativité!

**Québec** 

• Ministère de la Culture, des Communications  
et de la Condition féminine  
• Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport



## CRÉATIVITÉ ET TALENT À VOTRE IMAGE !

Le Mouvement Desjardins est fier  
d'être le commanditaire majeur des  
événements culturels produits par le  
Réseau intercollégial des activités  
socioculturelles du Québec

- Cégeps en spectacle
- Festival intercollégial de théâtre
- Festival intercollégial de danse
- Exposition intercollégiale d'arts  
plastiques
- Circuit intercollégial d'improvisation

En appuyant ces événements,  
nous plaçons sous les projecteurs  
la relève et leurs œuvres et nous  
réaffirmons l'importance des arts et  
de la culture au sein de notre société.

[desjardins.com/etudiants](http://desjardins.com/etudiants)

 **Desjardins**

Coopérer pour créer l'avenir